

**URATACA CENTER**  
Garlic Grouper,  
Aroz, Yuca,  
Salada

**Tel: 585-5212**

# EXITOSO MANIFESTACION CONTRA CRIMINALIDAD



**Logro di Mike:  
SU SEGUNDO KB**

**MEP TA FELICITA PUEBLO  
CU UN MARCHA MASAL**

**RIJLES**



SPECIAL Afl. **297,00**



5943263 /5826732  
hermusrijschoolnv.com



**HERMUS**  
Rijschool NV.  
SIVIDI 1-C O'stad



# MEP NO ta aproba presupuesto di Parlamento pasobra Presidente di Parlamento ta trapa reglamento di orden y constitucion

Parlamento e siman aki a trata e presupuesto pa Parlamento pa 2017. Lider di fraccion di MEP a splica cu durante tratamento di presupuesto prome cos cu bo tin cu tene cuenta cune ta e maneho di Parlamento y despues traduci esey den cifranan. Fraccion di MEP tin hopi problema cu e maneho den Parlamento. Presidente di Parlamento ta viola reglamento di orden ki ora cu e kier y ta parce cu e no sa su trabao. Hasta e ta viola constitucion.

## REUNION DI CITGO

Pa lora ta trata e reunion di Citgo, sra. Mervin Wyatt-Ras a trapa tur regla. MEP a conseha sra. Ras pa busca mihor conseho pasobra nan a busca conseho cerca expertonan di Staatsrecht cu a mustra cu sra. Mervin Wyatt-Ras a faya. El'a duna Parlamento mucho poco tempo pa prepara debidamente y riba dje a nenga Parlamento

documentonan cu ta parti integral di e ley. E documentonan ey bo no por solamente pone 'ter inzage' sino bo mester duna Parlamentarionan. Sra. Ras a faya garafalmente.

## INTUICION

E Presidented di Parlamento a haci su mes ridiculo tambe ora el'a defende su mes cu ta su intuicion a pone cu el'a trapa riba nos Constitucion. Segun Mervin Wyatt-Ras ta su intuicion a bise cu un horcan lo a bin Aruba y pesey el'a hala e reunion un siman adelanta! Esta un ridiculez. Aruba no mester di sr. Marc Oduber mas. Awor Mervin Wyatt-Ras ta pronostica horcan cu su intuicion.

## MIKE DE MEZA MESTER A BAY UN VIAHE DI PLACER

Awor ta bin resulta cu a duna Parlamentarionan apenas dos dia pa studia 2000 pagina pasobra



Minister Mike de Meza tabata tin un viahe di placer pa bay haci! Minister de Meza mester a atende asunto priva y pesey a core hala e reunion di Citgo padilanti, strobando asina pa Parlamento haci su trabao.

Cu esaki sra. Mervin Wyatt-Ras no solamente ta ridiculiza su mes masha

hopi, sino e ta mustra cu e ta sinta riba e stoel solamente pa complace Ministernan di Gabinete Mike Eman. No ta import'e kico ley ta bisa. Aruba mester un Presidente

di Parlamento pa tur 21 Parlamentarionan. Aruba mester un Presidente di Parlamento cu ta tene su mes na ley. Intuicion hamas por ta un excusa pa viola ley!

## Verpleegster di K.I.A deteni pa autoridad

Informacion cu nos ta dispone di dje ta indica cu un dama trahando na KIA como verpleegster a keda deteni, Esaki a sosode den basta "secrecia". E dama di fam L. ta verpleegster den e instituto. El'a keda deteni door di Landsrecherche. Esaki a sosode na momento cu e dama en cuestion a bay cumpra droga cu Dienstwagen.

Pues por wak cu nan tabata tin e persona aki bastia dia of simannan na bista. No por descarta cu mas trahador lo por bay wordo yama dilanti pa duna cuenta, of keda



deteni. Pues un biaha mas K.I.A ta den un luz negativo, mirando cu dos siman pasa un

otro cuidador di preso femenino di e instituto aki tambe a keda deteni pa autoridadnan.

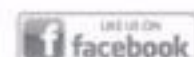
## ORARIO NOBO

DIALUNA PA DIABIERNA  
7:30AM PA 4.30PM NON-STOP

DIASABRA  
8:00AM PA 1:00PM NON-STOP



BELGIËSTRAAT 4 | 582 2519



FACEBOOK.COM/ARVEFA



# Logro di Mike: SU SEGUNDO KB

Ta parce cu Mike Eman kier competi cu su ruman Henny, kende ta bay den historia politico di Aruba como e prome mandatario pa haya un Koninklijke Besluit/ KB (Decreto di REY) dia 22 di Oktober 1994 pa a pone Seguridad Nacional di Aruba na peliger y a faya barbaramente riba tereno di husticia.

Mike no kier a laga su "big-brother" su so cu e logro bochornoso di su KB di 1994 y Mike na Juli 2014 hasta a huelga hunto cu su "gang di bandidos" (palabranan favorito cu Henny tabata gusta usa), gritando insulto y ofensanan contra e Representante di Rey.

Mike a acusa Hulanda di tur sorto di cos : abusador, cu Hulanda a "verkracht" e, cu Hulanda a denigr'e y hopi cos mas. Di e forma aki Mike a logra cu dia 12 di Juli 2014, Hulanda a duna Mike su KB bochornoso y Mike e ora tabata pareu cu Henny, ambos cu un KB. Esta un berguenza grandi pa Aruba!!

Pa tur hende na Aruba entre tanto ta bon conoci cu tur cos di Mike ta mihor, mas grandi, mas di 5 strea y ehempel pa mundo henter. Ta conoci cu Mike tin tambe un forma arrogante, rencoroso y cu pensamentonan di superioridad y esaki tabata resalta den e tantisimo critica cu Mike y su gang di "sabionan" constantemente tabata lanza den direccion di premier Mark Rutte, minister Plasterk y funcionarionan halto Hulandes.

Pa culmina su arrogancia, Mike a laga organiza un reunion den Nieuwspoort na Den Haag dia 3 di December 2015 y a invita "su hendenan", politiconan y top-ambtenaren Hulandes.

Den un articulo pa e corant Amigoe, e reporter Thomas kende tabata presente na e charla di Mike Eman den Nieuwspoort dia 3 di December 2015, ta menciona cu Mike den su discurso a manda palabranan arrogante y fresco den direccion di e.o. sr. Richard van Zwol como representante di ministro Plasterk y contra miembronan di 1ste y 2de Kamer di Hulanda. Mike a exigí pa Hulanda duna respet pa loke su gabinete haci. Ta increibel cu bo ta invita politiconan prominente di Den Haag na bo evento y despues



ta ofende nan!

Ta tristo y un berguenza! Pero e momento ey, Mike kier a muestra su aire di superioridad y tabata den su Gloria, lubidando cu kizas tarde of tempran esnan pa kende el'a tira palabra, lo bin bek pe? Kizas esaki ta e motibo cu Hulanda a "by-pass" Mike su 3 candidatonan y nombra e di 4 candidato cu nan ta considera a-politico, integro y honesto?

Esaki lo por tabata "pay-back time" pa e tantisimo expresionnan ofensivo di Mike contra Hulanda y e discurso ofensivo di Mike den Nieuwspoort? Hulanda por a scoge entre 4 candidato (3 di Mike y uno di Hulanda) y a scoge esun cu un mayoria hopi grandi na Aruba sigur ta aproba.

Tambe ta bon conoci cu riba recomendacion di CFT, e minister encarga, na 2 ocasion

a menciona cu lo introduci un forma di impuesto pa genera mas entrada y hasta a participa esaki den Parlamento, pero Mike ta dicidi otro y ta elimina esakinan, sin consulta cu ningun hende.

E decision di Hulanda cu ta ancla den e KB di Rey di dia 11 di Oktober 2016, mester ser mira tambe como un forma di KB contra Mike Eman. Mike tabata sa debidamente cu Hulanda lo no a bay di acuerdo cu su exigencianan, pero asina mes ta ser bisa cu Mike a casi bira loco ora cu el'a tende e

decision definitivo. Den prensa a ser publica cu hasta a yama un cantidad di hende pa "traidor" y tur sorto di cos mas, pero esaki no ta nada straño pa e "gang di bandidos"!

Awor Mike a gana su ruman Henny y e por carga e corona di a haya DOS KB! Kizas ainda su "esfuerzonan" lo por ser recompensa cu un "Algemene Maatregel van Rijksbestuur" un "AANWIJZING", pasobra CFT no ta NADA contento cu e payasadanan di Mike.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500





## Mary Joan Foundation cu collect weekends

E aña aki pa prome biaha Mary Joan Foundation lo bay colecta den fin di simannan di Oktober. Oktober ta e luna internacional di conscientizacion di cancer na pecho y ta e luna cu MJF tin diferente proyectonan riba kalender. Un proyecto nobo e aña aki ta e collect cu lo tuma lugar dia 15,16,22,23 & 29 di Oktober. Lo ta bay tin voluntarionan para na diferente localidad pa asina haci'e mas facil pa comunidad pa pasa aporta cu algo pa collect. Voluntarionan lo ta pa para na 8 localidad cu lo ta como lo siguiente: Pariba di brug lo ta Valero Essoville, Savaneta dilanti di Indirah Skin Care, pabao di brug lo ta: dilanti Imelda Kleuterschool, Rotonde



di Santa Cruz, Rotonde Paradera, Rotonde Tanki Flip, L.G. Smith Blvd & Valero Blvd. E orario lo ta di 9'or di mainta te cu 6'or atardi.

MJF ta pidi comunidad pa sigui contribui, pa asina nos tur hunto cu nos comunidad sigui

traha pa e bunita causa cu ta conscientiza grandi y chikito riba e maleza di cancer na pecho y sigui sostene esnan cu mester di nos den e trayectoria di cancer na pecho.

"Ora nos trata di crea luz pa otro, nos mes ta luzando nos mesun caminda sin pone atencion"

## Departamento di Obra Publico: Ponemento di armaturanan di iluminacion riba palo di luznan riba L.G. Smith Blvd den Paardenbaai Plaza

Departamento di Obra Publico ta informa cu diadomingo awor 16 di Oktober 2016 Philips lo continua cu e trabao di ponemento di e armatura di iluminacion riba palo di luznan riba L.G. Smith Blvd den Paardenbaai Plaza. Relaciona cu e trabao lo cera, parcialmente, e caminda di L.G. Smith Blvd for di e turbo rotonde di Wendy's te cu Westraat.

E caminda lo ta cera for di 7:00'or di mainta te cu 4:00'or di atardi. Lo cera e caminda menciona parcialmente pa tur trafico y lo indica e ceramento di e caminda cu borch y hekki di trafico. En conexion cu esaki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa evita di haci uso di e caretera, si no ta pa bo yega bo negoshi of trabao.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabao por ocasiona.

## Trabao di verkeersplateau na haltura di Paradera 171

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan di trabaonan relaciona cu e ponemento di un Verkeersplateau den cercania di Paradera 171 riba e caminda pa Casibari Rock Formation cu lo tuma lugar diahuebs 13 di Oktober 2016.

Rutanan alternativo lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso.

E trabao lo cuminsa pa 07:00'or di anochi y ta programa pa caba 3:00'or di marduga.

Ta pidi tur automobilista, negoshi y otro usuario pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

**BLUSH | SANTA CRUZ 36 | 585 3323**





**TUR CORTE  
TUR ESTILO PA DAMAS  
Y CABAYERO AFL25.00**

**SPECIAL  
luna di  
OCTOBER**

Tijna y blow

FI. 100.00

y GRATIS bo corte

RICIBI BO BANJO DI CREMA  
COMPLETAMENTE GRATIS  
Y PUNTRA PA NOS SPECIAL  
BRUID Y TUR OCACION  
PROFESSIONAL MAKE UP,  
SERVICIO DI WAX Y KERATINA

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**



Asistencia masal.....

# Exitoso manifestacion contra criminalidad

***Pueblo ta rabia y ta exige pa Gobierno tuma paso***

Diahuebs atardi a tuma lugar den cayanan di Oranjestad e manifestacion yama contra criminalidad. Cu un asistencia cu a kibra tur record, miles di hende a cana den cayanan di Oranjestad direccion pa Bestuurskantoor.

Ya pa 4'or di atardi por a sinti cu e manifestacion lo ta uno exitoso. Riba e parkeerplaats di Postkantoor, un cantidad grandi di publico a cuminsa aglomera. Mientras e marcha a start, por a nota cu mas y mas el'a keda crece y bira mas y mas grandi. Hopi hende a tope na caminda pa asina join.

Un otro grupo a prefera di bay staciona dilanti di Bestuurskantoor, unda nan a warda riba yegada di e marcha. Unavez e multitud a yega, e lidernan di e marcha, sra. Tatiana Eman, sr. Hubert Dirksz, sr. Rene Bernabella y sr. Diego de Cuba a para warda riba Mike Eman.

Cu un cara di basta preocupacion, Mike Eman a baha hunto cu algun otro minister, pa asina bin tuma e manifesto. Sra. Tatiana Eman a haya e chens pa asina entrega e manifesto, mientras cu sr. Rene Bernabella tabata lesa e carta di preocupacion.

E publico tabata basta indigna contra di e mandatarionan y rato rato por a sinti e presion, e palabranan fuerte cu tabata cay den direccion di Eman, manera "ladron, ladron, ladron".

Despues di a ricibi e manifesto, e cuater lidernan por a subi bay ariba cerca Mike Eman y Dowers pa asina hiba un deliberacion den oficina.

E strategia aki, di subi bay ariba, no ta funciona mas. Ta varios ocasion cu manifestacionnan kier pa e lidernan bay halto pa bay conversa cu e ministernan,



lagando e multitud para pafor ta warda. Kico nan ta bay haci paden? Ripiti palabranan bunita? Logra kico? Sali man bashi? Manifestantenan ya no ta kere den e strategia bieu aki di subi bay halto y djey sali bek y pidi tur hende pa bay cas.

En todo caso, e manifestacion tabata hopi grandi. Na dado momento tabata tin un miembro di prensa cu ta pro gobierno, cu tabata provoca manifestantenan. Por bisa cu e marcha a bay sin

ningun incidente.

Ta na final di e marcha, cu varios persona a bin encontra tremendo sorpresa, esta nan auto a wordo geklem. Esaki tambe nos ta condena, pasobra ta como si fuera cu Aruparking a wordo instrui pa bay haci maldad. Nan tabata sa cu tin un manifestacion y nan kier actua asina just pa indigna e hendenan mas.

Nos ta spera cu e multitud por a

manda un mensahe bon cla pa Eman: Stop di papia bunita, stop di gaba cu Aruba ta di 5 strea, stop tanto Green Shows y stop di ranca placa di pueblo pa bo hinca den un cantidad di fundacion, cu a wordo lanta door di bo propio campañadornan, unda bao tur sorto di capa, kier chica placa di pueblo. Algo mester wordo haci y palabra ta na Mike Eman ta kico e lo bay haci!



## Falta di respet pa e decision y maneho di directiva di FTA

Directiva di FTA a tuma nota di un voice msg cu a bin den e chatgroup di delegadonan di FTA. E msg aki a drenta awe y ta relaciona cu e marcha di awe tardi. Esaki no a wordo haci pa FTA y ta di condena cu no ta respeta nos chatgroup interno y ta mostra falta di respet pa e decision y maneho di Directiva di FTA.

Na varios ocasion den prensa nos Presidente a declara cu tur miembro di FTA y delegadonan ta liber pa bai e marcha di awe si nan ta desea esey.

FTA ta consiente di e problema di criminalidad y ta pesey FTA tabata e prome organizacion cu a trese e problema aki dilanti.

Nos ta condena esun of esnan cu no sa di respeta nos delegadonan cu ta esnan cu den Congreso ta dicidi kico FTA ta haci enfrente cualkier situacion di indole nacional. Decision y maneho di Directiva di FTA ta solamente e Congreso por atende cu esaki.

Un biaha mas Directiva ta declara cu tur miembro y delegado den FTA ta liber pa dicidi pa nan mes como ciudadanonan consiente di nan obligacionnan y derechonan pa participa den e marcha of marchanan cu nan ta desea.

Atentamente,  
Hubert M. Dirksz, Presidente  
Den number di Directiva FTA



## Polis a hiba yiu cu problema mental hospital



Diarazon anochi algo pasa di 10'or polis a wordo manda Savaneta, dos cas pariba di Do It Center. E motibo tabata cu un cabayero cu ta biba ey y cu ta sufrir di problema mental, a ataca un of mas bisiña. E cabayero ta un pacient di Paaz y aparentemente lo tin varios dia cu e lo no ta bebiendo su medicamentonan. Na e sitio nos por a mira e

mama di e cabayero cu mas cu claro tabata hopi spanta y preocupa. Polis a pidi pa brandweer, pa kibra e porta di cas, pasobra e yiu lo a cera e porta di cas y no tabata laga su mama drenta paden. Cu ayuda di K9 y algun polis a logra detene e yiu y pone na boei, pa asina transporte pa hospital caminda el a wordo interna den Paaz.



## Se alquila....4 rent.....ta huur



Local  
comercial @  
Sta Cruz

Info:  
7390101



Liderdi MEP, mr. Evelyn Wever-Croes ta di acuerdo cu Mike Eman

## ATRACO NA HULPBESTUURSKANTOOR TA ESPANTOSO



Mike Eman ta esun responsabel pa tene man riba cabez di minister Dowers cu a faya den tur sentido. Mike Eman ta esun cu a faya den pone orden den su gabinete y laga prioridadnan equiboca dicta nan agenda.

Ki mishi tin miyones pa un Green Conference y no tin placa pa compra bullet proof vests pa polis? Ki mishi tin miyones pa un festival tras di otro y no tin placa pa compra "rape-kits" y apunta un vertrouwensarts? Ki

mishi tin miyones pa Mike Eman viaha mundo rond y no tin placa pa Baby Lunah haya un tratamiento digno? Nos pais su prioridadnan ta totalmente equiboca y den esaki nos conoce un responsabel principal: Mike Eman. Y ta danki na

e prioridadnan equiboca ey, Aruba ta mas inseguro cu nunca. Nos no ta safe mas den nos cas, nos no ta safe mas riba caya y awor nos no ta safe mas na pia di trabao tampoco. Esey ta realmente e parti espantoso!

Fraccion di MEP a tene nan conferencia di prensa na Hulpbestuurskantoor na Santa Cruz e siman aki. E mesun lugar caminda e intento di atraco a tuma lugar diamars atardi. "Ora cu atracadornan yega te na e extremo di atraca un departamento di gobierno, ta mustrabo cu a cruz un limite. Ta mustrabo cu nan ta kere cu ta facil pa atraca hasta un departamento di gobierno. Y esaki ta di mas.

Mi ta contento cu pa prome biaha den hopi tempo e prome minister di e pais aki a sali y muestra su cara atrobe. Y mi ta di acuerdo cune: e atraco aki ta espantoso! No e atraco aki so, sino tur atraco ta espantoso. E forma con criminalidad a sali for di control ta espantoso. Pero loke ta mas espantoso ta cu Gobierno di e propio Mike Eman no ta haci nada pa caba cu e situacion espantoso aki.



Partner oficial di Comité Olímpico Arubano.



*Awo mi por train y check mi cuenta online **al instante.***

Si nos atletanan por hasi transaccion bancario den nan rutina diario, bo tambe por!

**EXPERIENCIA NOS SERVICIONAN NOBO 24/7:**

**ARUBA BANK APP**



- Check bo balans y historia di bo transferencianan di cada cuenta
- Haci transferencia entre bo cuentanan
- Haci transferencia pa un otro cuenta local
- Activa bo tarhetanan di debito y credito pa uso den exterior
- Y mas

**ARUBA BANK ONLINE**



- Maneha bo cuentanan 24/7
- Habri un cuenta nobo of sera un cuenta existente
- Check balans di bo cuentanan y tarheta di credito
- Haci transferencia entre bo cuentanan
- Haci transferencia pa un otro cuenta local y internacional
- Planea bo transferencianan mensual
- Y hopi mas

**ACCOUNT OPENING ONLINE**



- Awor bo por habri bo cuenta 24/7 riba [www.arubabank.com](http://www.arubabank.com)
- Un proceso hopi mas facil, unda bo por "upload" tur bo documentonan online

Aruba Bank *semper cubo!*



[www.arubabank.com](http://www.arubabank.com)

**Arubabank®**

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



# EXITOSO MANIFESTACION CONTRA CRIMINALIDAD



**KOORYMAN**  
DEAL OF THE WEEK

## LAMINATE

- Color Natural Beige Maron
- 2.40 m<sup>2</sup> pa pakete
- 7 mm di hanchura

OVER  
**15%**  
DESCUENTO

69.99  
**59.99**  
of 2400 Fun Miles  
**SAVE 10.-**

\*Oferta la valide di Diabierna 14 di Oktober 2016, Diaranta 20 di Oktober 2016, tanten cu tin den stock.

KOORYMAN MEGASTORE HABRI NON-STOP di 7am - 6pm y ZON 9am - 2pm

Kooryman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20  
www.koorymanbv.com • facebook.com/kooryman.megastore.aruba



3 NEW BACONATORS  
WHAT'S YOUR MOOD TODAY?

**BACONATOR MOOD DETECTOR**

**Hipster Gourmet**  
BACON & BLUE CHEESE BACONATOR

**Geek Crunchy**  
NACHO CHIPOTLE BACONATOR

**Extreme Spicy**  
SRIRACHA BACONATOR

**BACON & BLUE CHEESE LOADED FRIES**

**NACHO CHIPOTLE LOADED FRIES**

**BACON & BLUE CHEESE BAKED POTATO**

**NACHO CHIPOTLE BAKED POTATO**

**SRIRACHA BAKED POTATO**

#TopamiNaWendys

**WendysAruba**



**Na Man di AZV = Nos tur ta Muri**



duna e trafico biniendo for  
di pazuid preferencia. Aki  
el'a sali dilanti e Altezza  
cu consecuencia un  
dalmento.  
Ambulance a presenta  
debi cu e turista tabata  
sinti dolornan na curpa  
pero no tabata desea  
asistencia despues.



Santa Cruz

# BARBERSHOP

Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM  
 TL: 600-6673 • T2: 592-1880



La Plaza<sup>del</sup>

# Corte & Butique





# Speed-date pa stagiaires di OGM na Universidad di Aruba



Diamars 5 di Oktober e programa academico Organization, Governance & Management (OGM) di Universidad di Aruba a tene un speed-date pa e studiantenan den e tercer grado. A invita algun organizacion anto e studiantenan cu mester haci nan pasantia di 6 di Februari pa 16 di Juni 2017 a haya e oportunidad pa topa representantenan di organizacionnan cu lo ta interesa den un stagiaire. Aki nan a intercambia informacion over di posibel proyecto- y of trabaonan cu e stagiaire lo por haci. Tin estudiante cu ta interesa den organizacionnan cu tin plannan pa investigacionnan (research) concreto ya cu nan ta desea di desaroya e conocimiento aki mucho mas. Otro studiantenan ta desea di haci nan pasantia den e area di HR of maneho en general. Cu nan bista riba nan carera studiantenan a haci pregunta na e representantenan di por ehempel Camara di Comercio, Departamento di Recurso Humano, Directie Scheepvaart,

Hilton Aruba, Cas di Cultura, y algun organizacion mas. Un docente di e modulo di "Academic Reading and Writing" y un docente di e modulo "Taalvaardigheid" a duna feedback riba carta y cv di studiantenan den un estilo di "schrijfcoach". E studiantenan a keda masha contento cu e organizacionnan cu a participa na e speed-date y tur estudiante ya tin un bista cla di unda nan lo kier haci nan pasantia. Tin algun estudiante cu lo haci nan pasantia di September pa December 2017 ya cu nan ta bay un intercambio den e lunanan di februari pa juni na Europa cu un beca di e programa di Erasmus+.

OGM ta prepara estudiante riba nivel academico den ciencia di organizacion y administracion publico. Un graduado di OGM por eherce e funcion di un investigador (researcher), un manager of un junior consultant. Graduadonan di OGM por eherce un funcion riba nivel di maneho (beleidsmedewerker)

tambe. Actualmente tin por ehempel dos graduado di OGM ta traha na Horacio Oduber Hospital y nan ta asisti den e area di maneho di diferente proyecto.

Tabata e prome biaha cu a organiza un speed-date pa trece estudiante y organizacionnan hunto y el'a surpasa tur expectativa. Desde e aña aki e evento aki lo bira uno anual y ta gradici tur organizacion cu a participa. OGM ta gradici Camara di Comercio, Departamento di Recurso Humano, Directie Scheepvaart,



Hilton Aruba, Cas di Cultura, Directie Onderwijs, Departamento di Cultura, Horacio Oduber Hospital, Oficina di Foreign Policy and Public Diplomacy, Centre of Excellence of Sustainable Development for SIDS, y e team di SDG

local. Pa mas informacion riba e estudio di OGM, bishita e pagina di web di Universidad di Aruba na <http://www.ua.aw/OGM> y e pagina di Facebook cual ta <https://www.facebook.com/pages/University-of-Aruba->



## Battery Special!

Baterianan tin 6 luna garantia despues di check-up electrico...**GRATIS!**



**Sale Price**

~~€115,-~~

**€99,-**

**400 CA**  
Pole Fini



**Nos tin bateria pa Auto, Truck, Boto & mas!**

**☎ Cura Cabai 584 8295 | Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944**

**\*Prices in Afl. & excl. BBO**



**→ WIN Prizes!**



# Kiwanis Club of Aruba a instala su Directiva 2016 – 2017



Kiwanis Club of Aruba, cu a ser funda na 1965 y ta e prome club di Kiwanis na Aruba, a efectua su instalacion di directiva pa aña 2016-2017. Durante su añanan di existencia e club a ricibi multiple reconocimiento y distincion cumpliendo cu e mision pa yuda esnan menos afortunada den nos comunidad y especialmente nos muchanan. Segun e protocol di Kiwanis Club ta rekeri, e instalacion di e directiva nobo a tuma lugar durante un cena elegante den e ballroom di Hyatt Recency Resort. Despues cu sra. Marjory Clark a habri oficialmente e anochi, a sigui himno nacional di Corsou y despues di Aruba, pa duna honor na sr. Gisgard Felida, cu ta e Lieutenant Governor di Division 26 y ta procedente di Corsou. E invocation a ser lesa pa FK Yelitza Domacassé Helmeyer y despues a sigui 1 minuut di silencio na memoria di sr. Oscar Antonette, cu ta un miembro cu a significa masha hopi mes durante 50 aña di Kiwanis Club of Aruba. Siguiyemente e presidente saliente a entrega un homenahe na sra. Janine Rodriguez como "Outstanding Citizen 2016", pa tur e sosten y dedicacion cu su persona a duna na e muchanan durante e ultimo añanan den varios proyecto di e club.

E obhetivonan di Kiwanis Club a ser presenta pa

FK Peter Figaroa unda a sigui pa e siguiente parti di e programa cu tabata un brindis special pa tur e Kiwanette's y Kiwanetto's, cu ta sostene nan pareha den nan labor pa comunidad como miembro di Kiwanis Club of Aruba. Pa instala e directiva nobo mester tuma despedida prome di e directiva anterior y durante un discurso hopi emocionante sra. Marjory Clark a elabora riba su dos añanan, cu el'a fungi como Presidente di Kiwanis Club of Aruba. E'a splica di e diferente proyectonan manera: International Children Day, Pasco den bo Barrio, Eldery Party, Kamishibai, Kite Flying, Bikes Back to Life (BB2L), Smile Makers, Bon Bista, Back to School, Clint Whitfield Outstanding Students Awards, Oscar Antonette Students Awards, Traffic Awareness, K1-Day, Wine Gala y Golf Tournament fundraising. Na final di su discurso el a ricibi un 'standing ovation' pa su excelente trabao cu el'a eherce pa dos aña consecutivo como President di Kiwanis Club of Aruba. E directiva nobo cu a keda instala pa Lt. Governor Gisgard Felida, y cu tin como tarea pa guia e club den e aña Kwantistico 2016-2017 ta e directornan: John Every, Bob Spellen, Ryan Kock, Linda Lou Huiskes, Peter Figaroa, Keyla Reeder-Secretaria, Tessely Koolman Ranis-Vice Presidente y Norma Brinkenberg Spellen-

Segundo Vice Presidente. No presente pa e instalacion tabata Edalitz Weller, Shurby Ranis y Linda Lou Huiskes como parti di directiva. Finalmente a subi escenario sra. Aurora Dijkhoff cu a ricibi e boton como Presidente di Kiwanis Club of Aruba, cu durante su discurso a enfatiza riba e trabao como voluntario y rol importante di e club den nos comunidad.

Entre e invitadonan special tabata tin e placer di a comparti e ocasion importante aki cu Presidente di Parlamento, sra. Mervin Wyatt-Ras y esposo sr. Trey Wyatt y tur e Presidente di nos Clubnan di Servicio na Aruba manera: Kiwanis Club of Palm Beach, Kiwanis Club of Young Professionals, Kiwanis Key Club of Colegio Arubano, Kiwanis Key Club of Colegio San Nicolas, Kiwanis Builders Club of Mon Plasir College, Kiwanis Circle K University of Aruba, Kiwanis Circle K EPI, Lions Club of Aruba, Quota International of Aruba y Womens Club of Aruba.

E club a presenta un reconocimiento na sra. Marjory Clark pa su excelente trabao y pa finaliza e anochi a duna oportunidad pa e invitadonan trece nan palabranan di bon deseo pa e directiva nobo pa e aña Kwantistico 2016-2017.



Kiwanis ta un organizacion global di voluntario dedica na cambia e mundo y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad

Arubano desde 1965. Pa mas informacion di Kiwanis Club of Aruba y of su actividadnan por acudi na [www.kiwanisaruba.org](http://www.kiwanisaruba.org). Tambe por bishita [www.kiwanis.org](http://www.kiwanis.org)



Segun Clarisca Velasquez...

# Partido MEP ta orquesta atraconan na Aruba

## Nan ta instiga y orquesta pa despues manifesta

Duranta e rueda di prensa di AVP cu a tuma lugar diahuebs mainta, e parlamentario Clarisca Velasquez a lanza critica pisa riba MEP.

Segun e parlamentario cu atraconan na Aruba ta wordo orquesta door di MEP. Pues MEP lo ta organiza atraco pa despues instiga, critica y despues manifesta.

Clarisca a pidi polis pa haci un investigacion ta cuanto di e atraconan aki ta orquesta pa MEP.

Tambe Clarisca ta pidi polis pa investiga e intento di atraco cu a tuma lugar na Hulp-Bestuurkantoor. Segun Clarisca cu e modus operandi ta hopi straño. E atracadonan a bini ora cu ya tin 3:30 ora cu e Bestuurkantoor ta cera y esaki ta hopi straño. Clarisca no a papia e berdad, pasobra e atraco a sosode 3'or di atardi, y no 3:30, segun Clarisca a declara.

No ta prome biaha cu AVP ta lanza e critica aki. Algun siman pasa, tabata Henny Eman, den su columna "Análisis Diario", cu tambe a lanza mesun insinuacion.

Cu otro palabra, debi na e hecho cu AVP no por soluciona e problematica aki, awor nan a cuminsa usa un strategia pa culpa MEP. E ta un culpa masha peligroso, pero algo cu ta conoci. Na Venezuela e gobierno ta tira tur culpa sea riba oposicion of riba Merca. Si no tin cuminda na supermercado, nan ta hustifica cu te oposicion ta sconde cuminda. AVP kizas lo tin mesun conseheronan cu Chavista: Awor

nan ta culpa abiertamente cu ta MEP ta manda hende bay atraca y ta orquesta atraco.

Esaki ta un mentalidad peligroso cu nos mester paga tino cunel! Comoquiera cu AVP no por saca su som, awor kier tira culpa riba MEP.

No solamente den caso di criminalidad, pero tambe riba asunto di permiso pa

stranhero. Oficina di Benny ta duna contesta na stranheronan cu nan permiso no a wordo aproba, pasobra cu Mepistanan den Dimas a nenga nan permiso. Ta nada otro cu un instigacion inhusto, pasobra ta Benny ta hefe maximo di Dimas y no tin ningun empleado cu por manda riba e minister. Sinembargo nan ta fomenta odio, instigacion y bisti MEP e culpa.



## MEP TA FELICITA PUEBLO CU UN MARCHA MASAL

Aruba a papia. Aruba a marcha. Y den forma masal a demostra cu ta basta cu criminalidad.

E marcha a sali rond di 4:30 for di Postkantoor y a yega Bestuurkantoor rond di 6.00. A logra pone mil persona riba pia cual ta un logro grandi. MEP tambe tabata tey presente den gran forma, semper solidario cu pueblo di Aruba.

Un pabien ta bay na e organizadonan. Ta prome biaha cu comerciante- y sindicalistanan ta uni den un causa comun:

e Preocupacion pa nos seguridad.

E presion cu e marcha aki a pone riba gobierno y especialmente riba e politiconan di AVP ta enorme, y a pone varios politico di AVP haci expresionnan bastante absurdo pa purba stroba e marcha.

Pero pueblo a papia, y a muestra cla y raspa cu e NO ta contento cu e maneho di gobierno aki pa loke ta criminalidad. Pabien Aruba!





# FOR SALE

Used & New Vehicle

On a Rent to own agreement.

Mitsubishi Lancer 2010



Current price fls. 10 000  
Deposit 5000 fl y paga e resto poco poco!

## Toyota Camry

No tin liek di azeta , motor ta para traha keto y e no ta bati crank ,transmision ta cambia keto , color di azeta ta normal , vehiculo no ta huma blanco ni preto , shocks ,bearing , cv joints , bol joints tur ta den bon condicion y stoel nan paden ta limpi



Call now 5694343 ; price awg 3500 fl

# Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/#6-Grijs-Tur tipo di Santo  
Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi  
*-Puntra pa Special di Luna*

Tel:5851708/  
Cel:5931608/5943207/5620331  
Email: mheqnv@hotmail.com



## ABO TIN PREGUNTA AINDA TOCANTE E LEY DI PENSIOEN?

E luna cu a pasa nos a trata e multiple beneficienan di e ley di pensioen. Por spaar pa viejes, doño di trabou ta contribui cu un parti di e prima y no ta paga belasting ariba niun inversion di prima. Di un sondeo a resulta cu e ley a wordo bon implementa den companianan, pero sigur tambe tin espacio pa mehora.

E resultadonan di mas importante ta:

- Companianan tin obligacion di regla pensioen pa tur empleado cu:
  - \* ta riba 18 aña di edad;
  - \* ta registra na Censo;
  - \* tin un contract di empleo cu e compania.

### LEY DI PENSIOEN NO TA REGLA AINDA?

Tuma contacto mesora cu un compania di seguro di pensioen!

- Companianan mester ta up-to-date cu informacion di personal.
  - \* empleado nobo mester wordo registra mesora cu e temporada di prueba termina;
  - \* empleadonan cu tuma retiro, mester wordo retira mesora for di e registro;
  - \* cambianan di salario mester wordo comunica mesora na e asegurador di pensioen.

### TIN DUDA SI TA UP-TO-DATE CU INFORMACION DI PERSONAL?

Tuma contacto mesora cu bo asegurador di pensioen!

- Companianan mester paga primanan di pensioen mesora.
  - \* percura cu no ta mas di tres luna atrasa cu pago;
  - \* den caso cu un compania ta atrasa mas cu tres luna cu pago e asegurador di pensioen ta obliga pa comunica esaki na e empleadonan;
  - \* den caso cu e primanan ta keda sin wordo paga e polisenan ta bira liber di prima.

### TIN DUDA SI TA UP-TO-DATE CU PAGONAN?

Tuma contacto mesora cu bo asegurador di pensioen!

Ta posibel cu tin algun otro pregunta tocante e ley di pensioen.

Check e pagina di Facebook:

[www.facebook.com/iaaruba.org/](http://www.facebook.com/iaaruba.org/)

of tuma contacto cu bo compania di seguro di pensioen:

ennia

Guardian Group

NAGICO INSURANCES

PAN AMERICAN LIFE INSURANCE OF ARUBA

Sagicor

## World Wide Quality Products

### Mal de parkinson y pa Alzheimer Demencia

Sube tus habilidades de concentracion  
Refuersa tu cerebro con mas oxigeno



Dirigido a mejorar la agudeza mental

Da al cerebro el impulso que necesita con un respaldo

superior al systema inmune

Este reacciona contra los virus que causan inflamacion. Incluye nutrientes conocidos por sus propiedades para mejorar la circulacion y oxigenacion del cerebro.

#### Composicion :

Targeted transfer factor , combinacion exclusiva de vinpocetina , extracto de upersia serrata , lecitina de soya , N-acetil tirosina ,n-acetil cisteina , extracto de bacopa monnieri , extracto del balsamo de limon , extracto de ginkgo biloba , Magnesio 672mg.

Sugerido para :

Proporcionar agudeza mental

Habilidad para recordar y la concentracion

Mejorar la circulacion y la utilizacion del oxigeno del cerebro

Demencia

Aumentar el flujo sanguineo

Reparar neuronas cerebrales dañadas

Derrame cerebral

Aneurisma

Mal de Parkinson

Alzheimer

Uso : 3 capsulas diarias  
Ingerir con 8 oz. De liquido 90 capsula.

**Jama awe mes : 5694343**



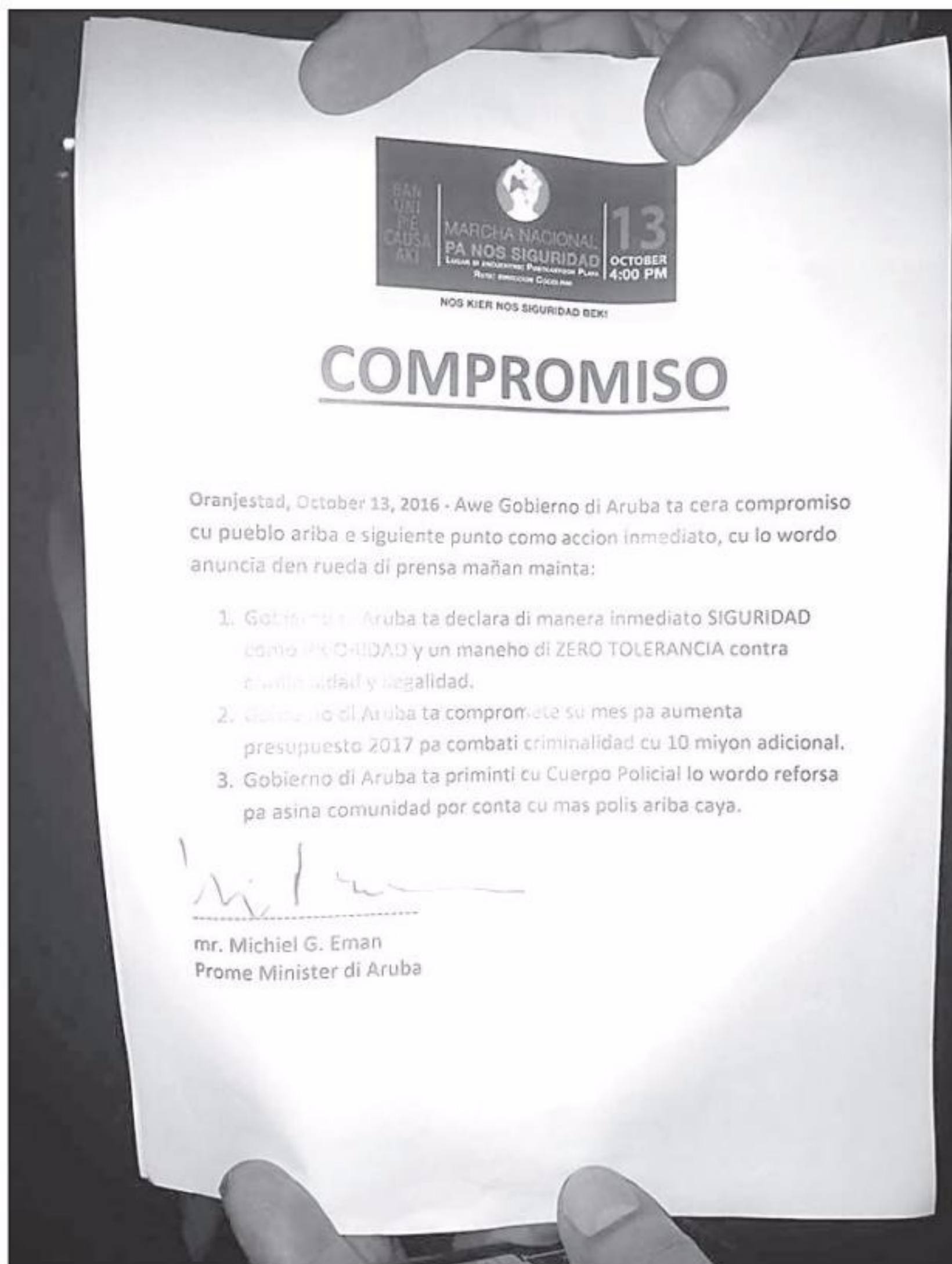
## Ladron a horta auto for di Primavera y kibra esaki na Seroe Biento



Diahuebs merdia for di un supermarket na Primavera desconoci a drenta den un van blanco cu nan a laga cendi, mientras cu e doño a bay den e supermarket y desconoci a bay cu e van. Polis a presenta na e

lugar pa tuma e denuncia. Rato despues polis a keda informa cu un auto a drenta cura di cas na Sero Biento. Na yegada di patruya a topa cu e van blanco horta for di Primavera y ainda tabata cendi.

## Mike a firma compromiso cu Comision Pro - Seguridad



Oranjestad, October 13, 2016 - Awe Gobierno di Aruba ta cera compromiso cu pueblo ariba e siguiente punto como accion inmediato, cu lo wordo anuncia den rueda di prensa mañan mainta:

1. Gobierno di Aruba ta declara di manera inmediato **SIGURIDAD** como PRIORIDAD y un maneho di **ZERO TOLERANCIA** contra criminalidad y ilegalidad.
2. Gobierno di Aruba ta compromete su mes pa aumenta presupuesto 2017 pa combati criminalidad cu 10 milyon adicional.
3. Gobierno di Aruba ta priminti cu Cuerpo Policial lo wordo reforsa pa asina comunidad por conta cu mas polis ariba caya.

Mr. Michiel G. Eman  
Prome Minister di Aruba

Ariba e documento aki por mira cu Mike a firma un compromiso, door di pone su firma.

E compromiso ta basa ariba algun punto esencial, cu mester drenta na vigor mesora.

Entre otro cu lo cuminsa bringa criminalidad cu man duro, lo pone 10 milyon florin den begroting pa 2017 pa asina polis por haya placa pa traha mihor, tambe lo reforsa Cuerpo Policial de inmediato.

Por lo menos por mira un firma di Mike kende a haci un compromiso por escrito y pone su firma. Ta keda awor pa mira of mihor bisa pa midi e seriedad di Eman.

Awe ta cumpli un año mas di bida

### Isamae Solognier

Pabien ta bin di su mama Daniela y tata Beto, su rumannan, su sobrino- y sobrinanan, tanta- y omonan y welo y wela. Y di Oreo y di su amistadnan y henter famia Tromp - Solognier.





# Looking great, paying less

## MEGA OUTLET

### Mas coleccion nobo di Halloween costumes , yegando dia 19 Okt!



### Nos tin algun ya caba den nos tienda!

Store hours: Dialuna pa diabierna 12-8 pm  
Diasabra 11:00 am pa 7:00 pm!  
*Nos ta warda bo!*





*"Hendenan cu tin problema di confianza solamente mester wak den un spiel. Ey e lo encontra cara cara cu e traidor".*

— Shannon L. Alder —





# Reportahe grafico di E MARCHA CONTRA CRIMINALIDAD





# Tweede Kamer a perde confiansa den Mike

Recientemente a tuma lugar den Tweede Kamer na Hulanda, reunionnan riba asuntonan di Koningrijk, cual ta resorta bao di Minister Plasterk.

Den e reunion aki nan ta atende tambe riba e relacionnan cu Hulanda tin cu e islanan.

Den mayoria di e declaracionnan cu a bin padilanti, por a sinti un rechazo pa Mike Eman.

Un parlamentario a expresa cu na anja 2011 nan a mira Eman como un politico cu enthousiasmo pa hiba un bon relacion cu Hulanda.

Nan a apoya Eman pa su plan pa mantene bon



relacion cu Hulanda. Tambe Eman tabata

eherce critica riba Nel Oduber, cual bao di su

8 anja di Gobierno, a redobla e debe nacional

di pais Aruba. Eman e tempo ey a bisa cu e lo bini cu un otro maneho, unda lo bay drecha e situacion di e debe nacional.

Segun un parlamentario di Tweede Kamer, cu tur esakinan tabata bunita palabranan, pero bashi den hecho.

Otro parlamentario a cuestiona e deal cu Citgo, y ta yama e deal aki uno hopi malo mes pa pais Aruba. Mayan nos lo sigui amplia den mas detayes. Kisas nos lo haci un apelacion na Canal 22, pa nan por pasa e reunion aki, pasobra aki tin cos di scucha, con e parlamento Hulandes ta termina confiansa den Mike Eman

## KIWANIS YOUNG PROFESSIONALS ARUBA CU DONACION NA ROCKETS BASEBALL ORGANIZATION

Kiwanis Club of Young Professionals Aruba (KYPA) un biaha mas tin e honor pa duna bek na comunidad. E biaha aki a toca turno na Rockets Baseball Organization pa ricibi un bunita gesto.

Diamars atardi grupo di Rockets y tambe miembro nan di KYPA a yega hunto

riba veld di Rockets na Santa Cruz pa asina hasi entrega di materialnan manera bala, gloves, bat, set pa catcher y tas. Aki mucha y mayornan tabata sumamente contento di por a ricibi esaki.

KYPA ta para pa yuda nos muchanan y asina creando futuro lidernan

den nos comunidad. Aki nos kier a contribui na futuro lidernan den e deporte di baseball.

Nos ta sigur cu e materialnan aki por yuda e muchanan yega mas leu den e deporte cu nan ta ehersce, sr. Brian Croes, Presidente di KYPA ta comenta.

Sr. Randy Croes, Tesorero di KYPA tambe a hiba palabra y ta sumamente contento cu Rockets a aserca KYPA cu nan peticion, cual no a duda niun rato pa hasi e donacion di e material nan aki na e organisacion.

KYPA sigur kier a gradici tur persona y comerciante

nan cu a contribui durante aña cu e organisacion pa asina por a recauda fondo pa hasi donacion nan asina aki posibel.

Sin lubida un Masha Danki ta bai na Complete Logistics pa contribui tambe cu e donacion di material pa Rockets Baseball Organization.

## Nestor tey

Nestor ta habri diasabra awor y lo bay tin comcomber cushina pa un Arubiano,

porkchop, lomito, pisca corra.

**Por yama pa pedido na 5690131**

Diadomingo lo tin e tremendo BBQ y hopi otro cuminda riba grill



Dialuna pa Diabierna  
8am-12pm y 1pm-5pm  
Diasabra 8am - 12 merdia

## Servicio pa Fura Matras.....

Busk'e mainta, fur'e y entreg'e atardi mes

*Trabao garantisa pa bo drumi mihor*

### Servicio ta encera

- \* Nos ta revisa bo matras completo
- \* Tela di bon calidad borda cu diseñonan bunita cu extra foam pa mihor suport
- \* E Fabrica mas recomenda pa fura matras



Sabana Blanco 34-A - Tel: 582 2709 of 582 4405 - Fax: 583 9637  
Email: sleepcom@hotmail.com Sleep Comfort Aruba



IBiSA ta informa:

# Instructornan di Deporte Escolar a sigui curso di EHBO



Instructornan di Deporte encarga cu instruccion di deporte na school hunto cu Departamento di 'Schoolsport en Recreatie' di IBiSA a sigui un curso di EHBO cu a wordo duna pa sr. Eric Gomes. E curso a encera diferente tecnica nobo di asistencia den prome auxilio, como tambe a trata situacionnan cu por surgi durante cu e instructor ta eherce su trabou na school.

E tema aki ta hopi importante, mirando cu e instructornan ta traha cu mucha y como tal IBiSA ta scoge pa keda informa y prepara tur instructor riba e tereno aki. Den caso cu cualkier eventualidad

presenta, e instructor sa con pa atende cu e situacion. Ta importante pa e instructornan sigui duna e mihor servicio y asistencia na school.

Despues di e curso tur participante a ricibi nan certificado di EHBO y a keda contento cu e conocimiento riba e tereno di EHBO y ta bon prepara pa pone den practica e enseñansa adkeri.

IBiSA ta felicita tur instructor y tambe demas colega di 'Schoolsport en Recreatie' cu nan certificado di EHBO. E curso tabata posibel door di e cooperacion mutuo di ASU y IBiSA.

## Backhoe & Bobcat Services



Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi  
santo y piedra

Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116



Fin di siman dia 8,9 y 10 di October tawata tin bishita di e ekipo Souax di Corsow

## Nan a hunga contra e ekiponan di Little league Softball Aruba

Den e division di majors y minors...8 pa 12 anja Aruba a sail gana suprome wega cu score di 6 pa 1. Pitcher gana for a results Yee Mei Cheung. Mihor bateador pa Aruba tawata Yee Mee, Xiorcaniyy y Aalijah di 2-1 Corsow no a bath hit den e wega aki. Den e di dos encuentro Corsow a gana cu score di 6-3 E chikitiñ Anais Piar a luci riba monticulo y no a permit hit na e ekipo di Aruba. Corsow ta tin 2 hit di Joanniy Ro-Ella.

E di tres wega tawata un combination minor prome y majors. Aki un biaha mas Corsow a sali victorioso cu score di 9-6. Aruba a duna bon Lucha pero e des control di nos pitcher den prome inning tawata desicivo. Asina mes e pitchernan Shanee y Anchell a duna un bunita prestacion.

Den division di senior a hunga dos wega contra Little league y otro dos contra e seleccion U 18 di ASB. Den little league

Aruba a Perde e prome wega 6-3 pitcher perdedor pa Aruba ta Sanella Krosendijk cu a haya relevo di Anchell Statie.

E siguiente dia Aruba a tuma revancha y a gana di Corsow 9-5. Pitcher ganador ta Anchell Statie cu a haya relevo di Gilda James.

5 Tremendo wega riba Tereno di Pos Chikito. Hopi fanatico a presencia e weganan y Aruba a duna un Bon prestacion.



## Problema cu dama burachi

Diadomingo, pa mas of menos 9'or y 38 di anochi, Central ta manda strandpolitie na altura di Aruba Watersport Center entre Riu Palace y Occidental pa un persona burachi.

Eynan ta papia cu e dama EFW, kende a conta cu un pareha turista tabata canando riba e looppad y e dama lo mester a cay.

E dama tabata bao di influencia di alcohol. E pareha ap untra EFW si e

por a percura pa e dama burachi. EFW a bay yama polis y ora el a bay bek, el a mira cu e muhe a cana drenta lama y a keda cu su cabes bao di awa.

EFW rapidamente a bay saca e dama for di awa. Esaki a cuminsa saca y a pidi pa su tas blauw, pero e no tabata tin ningun tas cun'e.

Unico cos cu el a corda ta cu e tabata na un di e barnan di Occidental.

Despues e no a corda nada mas.

A puntra pa su number y el a contesta cu e yama T. y cu e ta keda na Harmony Apartment. Tambe T. a bisa cu su so tabata cu vakantie.

Pero e no por a bisa nada mas. T. a wordo hiba warda pa su propio seguridad y di otro, y encarcela pa e bin bij.

Central a wordo poni na altura.

## Tatichi Snack Take Away

### Menu pa 14 OKT 2016

#### HEALTHY:1

Drumstick Horna, Veggies, Maishi, Banana  
F12,50

#### HEALTHY:2

Pikuda, Veggies, Maishi, Banana  
F17,50

#### HEALTHY:3

Pinchos Di Carni, Veggies, Maishi, Banana  
F12,50

#### REGULAR:1

Drumstick Horna, Arros Blanco of Moro, Batata Hasa, Salada, Banana  
F 12,50

#### REGULAR:2

Pikuda C/Sauce, Pan Bati / Funchi of Rros, Batata Hasa, Tuna Pasta Salad  
F17,50

#### REGULAR:3

Sweet & Sour Fish ( Grouper), Arros Blanco of Moro, Tuna Pasta Salad, Batata Hasa, Banana  
F12,50

Foam Box 8" x 8"

#### SOPPI CARNI

16 oz F 8,50

24 oz F 12,50

Pan Cu: Sanger Yena, Carni Stoba, Bakijouw, Mix Seafood, Gallinja Hasa, Curry Chicken, Spam, Chicken Cutsmall

#### NOS TIN SERVICIO DI DELIVERY

Entre 11.30am pa 1.00pm

Yama Prome cu 10or Am.

NO MENOS CU F12,50 PA ADRES



Por Yama Nos Libremente na  
582-6553 / 592-0567

Nos ta situa na KAS PALOMA #27

Horario:

DIALUNA PA DIABIERNE

6:30a.m - 2:00p.m

DIASABRA 7.00am - 1.00pm



Cas pa cumpra na Aruba entre: Awg 200.000,- pa Awg 400.000,-  
Tambe interesa den tereno pa 'Match' deseonan di mi cumpradonan.

**Solange Nicolaas Cel: 593-6836 /**  
**sol@bestbuyrealtyaruba.com**

## TA BUSCA:



# Wowo di horcan Nicole ta pasa riba islanan Bermuda cu biontonan maximo sosteni di 125 miya pa ora

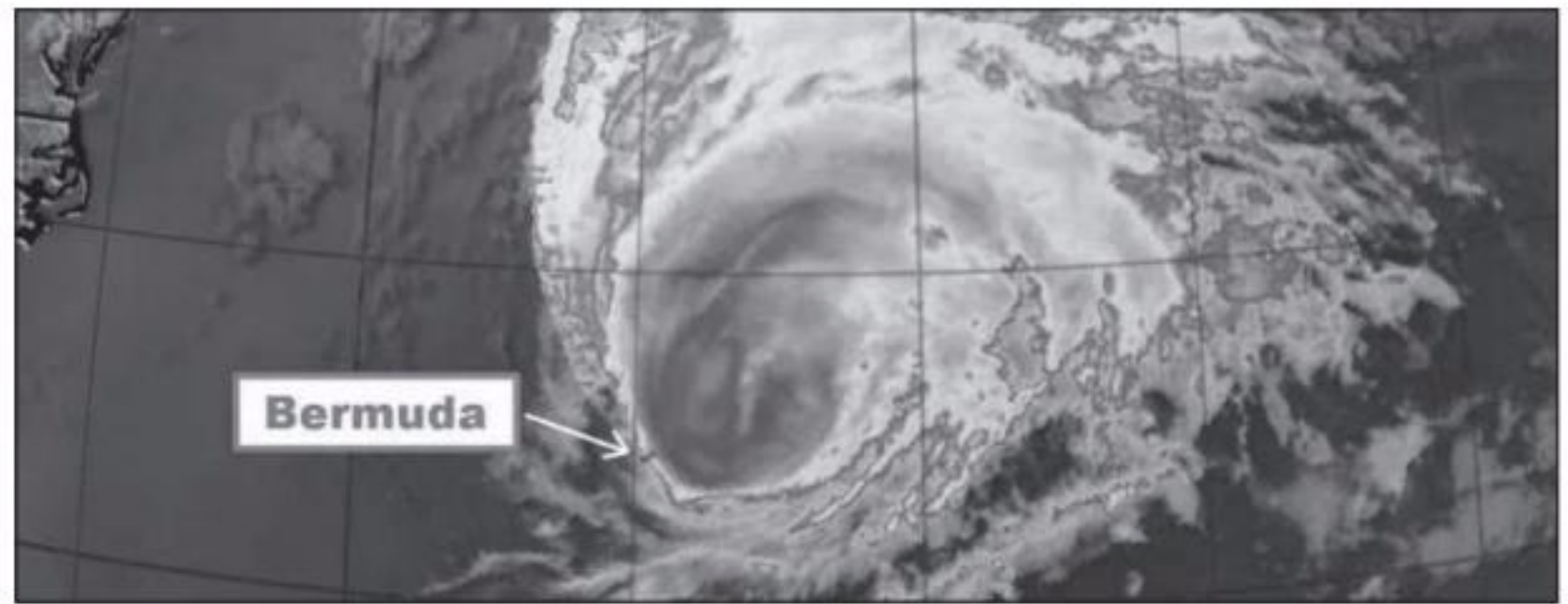
E wowo di horcan Nicole, di categoria 3, ta move na e momentonan aki atraves di e islanan Bermuda, situa dilanti e costa oost di Merca, cu biontonan maximo sosteni di 120 miya pa ora, segun Centro Nacional di Horcan di Merca a informa.

Nicole, cu diaranson, den poco ora a pasa di horcan di categoria 2 pa 4 riba e escala di Saffir-Simpson (di un maximo di 5), ta 10 miya oost di e archipelago, segun e boletin di CNH, pa 3'or di

atardi diahuebs.

E horca ta desplaca pa noordwest riba 16 miya pa ora y e meteorologon ta premira cu "e centro di Nicole lo aleha for di Bermuda awe tardi."

E compania di coriente a informa cu cerca di 2 mil di su abonadonan a keda sin suministro di energia debi na e dañonan provoca pa e biontonan fuerte y awasero torrencial cu e area a registra pa motibo di Nicole, cual efectonan por a wordo sinti riba gran



parti di e archipelago Atlantico aki di 70 mil habitante.

Servicio Nacional di Horcan di Bermudas a señala cu, aunke e potencia di e ciclon a debilita durante mainta, respecto na e pasada anochi, ta spera cu Nicole lo ta e horcan cu, cu mas forza a golpia e archipelago desde Fabian

na 2003, cu a causa dañonan grave material, en especial riba e capital Hamilton, unda cu ta concentra 20 mil persona.

E agencia publico a alerta cu Nicole por a paar den su paso riba Bermuda tornadonan peligroso, pa loke a insisti cu e poblacion pa nan tuma medidanan maximo di siguridad posibel pa evita

dañonan inecesario.

Minister di Siguridad Nacional di Bermuda, Jeff Baron, a adverti riba horcan Nicole cu e lo ta un menasa pa e archipelago y cu e poblacion tin cu uma tur e medidanan di siguridad necesario pa su proteccion.

Fuente: NTN24

## ARUBAS TOP 20

DIASABRA DIA 15 DI OCTOBER 2016

1/1.. EVEN THOUGH-BRIAN JAMES

2/3.. BASILA —HILDWARDS DUSHI BAND-MAN JOE

3/4.. MUCHACHITA LINDA — TSUNAMI

4/5.. I WANT YOU — BEARSON CALL

5/2.. MAS MACARENA —GENTE DE LA ZONA

6/7.. I'LL BE THAT FRIEND - JODIE ABACUS

7/11.. KISS THE SKY — JASON DERULLO

8/6.. BOBO — J BALVIN

9/12.. WHAT WOULD YOU DO — CHRIS BROWN

10/18.. MERCY - SHAWN MENDEZ

11/13.. ANY WHERE — PASSENGER

12/16.. HER I AM == TOM ODELL

13/19.. MI GRAN AMIGO — LANDA HENRIQUEZ

14/20.. COMO TU NO HAY - LENNY TAVARES

15/14.. THAT LOVE — SHAGGY

16/9.. CAREY ME — KYGO -JULIA MICHEALS

17— HABRI BO CURASON — SALVI

18—MA SOÑA CUBO AWE — HUMPHRY BROKKE

19—MENINA —GENTZ - DJ JURIE V

20/15.. SIN TI — JUAN PIERO

DIASABRA FOR DI 4.00 - 6.00 P.M.

HIT 94 FM



The ORANGE FORCE is Back...



# RIFA DI AUTO DI SV. ESTRELLA

Yuda nos recauda fondo pa Estrella por renoba su veld y stadion




**ZOTYE MOTORWORLD**

## GANA BO AUTO NOBO CU RIFA DI ESTRELLA

Sorteo lo tuma lugar **18 di December 2016**, dilanti Top FM, Botica Sta-Cruz

**Prijs pa rifa: Fl.5,=**

1 Auto Zotye Z-100/4 Doors - New & Fully Equipped

2 2x Pasashi pa Miami

3 1x Tablet

4 1x iPhone

5 1x Weekend Stay

Premio lo wordo saca for di tornola pa medio di un notario presente. Mester tin un Ganador!












# Bus di Salud a participa na Luna di Salud di Barcelo Aruba Hotel

Luna di october ta 'Luna di Salud' na Barcelo Aruba Hotel, anteriormente conoci como Occidental Grand Aruba Hotel. Gerencia di e hotel ta considera salud di su empleadonan hopi importante, como tal no a duda pa inclui Bus di Salud na un di e actividadnan cu a tuma lugar.

For di sra. Jane Braafhart cu ta Directora di Recurso Humano di e hotel, a haya un splicacion di e actividad cu a prepara pa luna di october. Esaki a haya e lema di 'Salud pa e trahador'. E bishita di Bus di Salud di IBISA a marca inicio na e luna di salud. No ta prome biaha cu e Bus di Salud ta na e hotel. Precisamente door di nan experiencia anterior y e bon resultadonan, Gerencia di e hotel a dicidi pa un biaha mas facilita e trahadornan cu e servicio di Bus di Salud.

Durante henter e luna di



october, Barcelo Aruba Hotel lo tin diferente actividad di salud pa su empleadonan. Entre otro nan lo haya lectura, chekeo di bista, lo haci promocion pa comemento saludabel, ta bay tin competencia pa baha peso y hopi mas. E hotel tin su meta y kier logra pa su

trahadornan ta saludabel y tin e gana y animo pa bin trabao tur dia. Como tal ta organisa e 'Luna di Salud' y ta duna tur atencion na e necesidadnan di su trahadornan.

Barcelo Aruba Hotel ta considera cu nan tin dos tipo di huesped. E prome

ta esun cu ta paga pa su estadia na e hotel y e otro ta nan propio empleadonan. Gerencia su deseo ta, pa

e empleadonan wordo trata mes bon cu ta trata e huespednan turista. Hasta den preparacion di cuminda, esaki ta special pa motibo cu ta stimula e empleadonan pa come saludabel. Na final di luna di october, e hotel ta preparando pa organisa un encuentro cu tur trahador, den forma di un caminata of otro tipo di movecion pa nan salud. Durante e actividad aki lo anuncia e empleado ganador cu a logra baha mas peso.

Gerencia di Barcelo Aruba Hotel y su empleadonan a keda contento y satisfecho cu e servicio di Bus di Salud, pa cual ta gradici IBISA un biaha mas pa contribui na promove salud na dicho hotel.

## For Sale

**Walk In Freezer,  
Marca Kolpak**

9'8" hancha x 11'7" largo x  
8' 3.75" altura

Color blanco:

Prijs nobo na Merca Us\$  
9.500.00.

Landed na Aruba pa Afl.  
21.000.00

Asking price:  
Afl. 9.900.00  
OBO

**Yama 739-0101**





# Reportahe grafico di E MARCHA CONTRA CRIMINALIDAD





# Reportahe grafico di E MARCHA CONTRA CRIMINALIDAD





# SUDOKU

1	2	9	3			6	5	7
4	8	7	5		9	3	2	1
		6	7			8	9	4
		1	8					
			2			7		
2	9				6			
			6				8	
7	6		1		5	4		
		3	9				7	

## Solución

1	2	9	3			6	5	7
4	8	7	5		9	3	2	1
		6	7			8	9	4
		1	8					
			2			7		
2	9				6			
			6				8	
7	6		1		5	4		
		3	9				7	

## Mack's Exchange Services VBA ta anuncia orguyosamente cu nan ta un agente oficial di Western Union na Aruba

Nan tin 3 localidad bon situa caminda tin un parkeo amplio y facil pa jega na nan. Danki na un sistema completamente nobo, Mack's Exchange ta brinda un servicio mas mihor y moderno. Ta pidi tur cliente pa haci uso di e WU Card cu ta bin cu su number personalisa, pa asina sigui haci e proceso di transaccion uno mas rapido y simplifica.

Pa mas informacion por yama na 525-3420. Tambe por Like & Share

nan Facebook page: Mack's Exchange.

E oficinanan di Mack's Exchange ta situa na:

• Oranjestad: Adriaan Lacle Blvd #28, Lokal 9

Rutena Mall (otro banda di On The Rocks Café)

Dialuna pa Diasabra di 8.00 am pa 8.00 pm

• Paradera: Paradera #176, Lokal 2

Paradera Valley Mall

(banda di Burger King)

Dialuna pa Diasabra di 8.00 am pa 8.00 pm

• Noord: Noord #23 A

Ex-Aruba Bank Building Noord

Dialuna pa Diasabra di 8.00 am pa 8.00 pm

Diadomingo di 10.00 am pa 2.00 pm

Mack's Exchange ta para pa servicio excelente y rapido!

## Botica na Warda:

08 okt 2016 - 15 Okt 2016

Botica Trupiaal  
Botica Sero Preto

## Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di OKT 2016

MA	-- MA 19 RAMAUTAR
DI	-- DI 20 TROMP
WO	-- WO 21 VIS
DO 01 LINDEN V/D	DO 22 BRITT-CROES
VR 02 LUCHMUN	VR 23 DE CUBA
MA 05 RAMAUTAR	MA 26 EVERY
DI 06 TROMP	DI 27 GIEL
WO 07 VIS	WO 28 LINDEN V/D
DO 08 BODERIE	DO 29 LUCHMUN
VR 09 BRITT-CROES	VR 30 RAMAUTAR

MA 12 DE CUBA  
DI 13 EVERY  
WO 14 GIEL  
DO 15 LINDEN V/D  
VR 16 LUCHMUN

## WEEKENDDIENST

03 - 04 SEPTEMBER \* LINDEN V/D  
10 - 11 SEPTEMBER \* LUCHMUN  
17 - 18 SEPTEMBER \* RAMAUTAR  
24 - 25 SEPTEMBER \* TROMP

## Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050

## Taxista a wordo maltrata na hotelnan grandi

Diadomingo, pa mas of menos 9'or y 45 di anochi, Central ta manda patruxa strandpolitie na un hotel grandi, caminda cu un taxista lo mester a wordo maltrata.

Na e sitio a bin haya un homber drumi dilanti entrada di e hotel. Ta trata aki di e mesun caso. A papia cu e taxista RRC, kende a declara cu e

homber drumi riba vloer tabata den un estado di buracheria. E homber cu tabata riva vloer, a duna di conoce cu e yama EVK.

El a pidi pa un taxi, pero mirando cu e tabata burachi, RRC a nenga di hib'e. EVK a cumins pusha C y el a cay riba vloer. Posiblemente EVK lo a ricibi un herida. Polis a yama polis di biaha. EVK

tabata tin dolo na su pia/ rudia robes. Por a mira cu rond di e rudia/pia, e tabata di color blauw biña. Ora cu personal di ambulance a bin na e sitio, nan a constata di biaha cu posiblemente e lo a kibra e pia.

EVK a wordo hiba hospital cu ambulance pa ricibi tratamento medico avansa.



# Aruba ta bay cu e premionan mayor di The Aruba Chess Challenge 2016 den Seccion U-18

Riba dianan 6 te cu 9 di Oktober pasa, Federashon di Ajedrez Aruba a organisa su unico torneo internacional organisa na Aruba y reconoci pa e Federashon Internacional di Ajedrez (FIDE), esta The Aruba Chess Challenge. Tabatin tres seccion: Abierto, U-18 y U-12 y tabatin participante di 5 pais: Aruba, Alemania, Corsou, Suriname y Venezuela.

Den e Seccion U-18 un total di 19 hungador di Aruba (15), Suriname (3) y Venezuela (1) a participa. Tur e 4 dianan tabatin hopi tension, ya cu tabatin un lucha grandi pa wak ken ta bay gana e torneo y alabes weganan di calidad halto tabata ser hunga cualnan a entretene tur hende presente. Durante 4 dia a hunga 7 buelta. Door di e cantidad desigual di hungador, tur buelta un hungador tabata haya un "bye".

E prome buelta a ser hunga diahuebs anochi dia 6 di Oktober. Despues di e buelta aki, un total di 10 hungador tabatin un punto. Riba e di dos dia, esta diabierna dia 7 di Oktober, bueltanan 2 y 3 a ser hunga. Akinan e hungador di Venezuela Ulises Jose Hernandez Mora, cu alabes tabatin e rating mas halto di tur participante, tabata lidera e torneo cu 3 punto, sigui pa Pratul Panchoe (SUR) y Brian Diaz (ARU) cu 2,5 punto, mientras 7 hungador tabatin 2 punto nan tras.

Diasabra dia 8 e bueltanan 4 y 5 a ser hunga. Na final di



dia, diferente cambio a tuma lugar den e top ranking. E hungador di Suriname Pratul Panchoe tabata su so na prome lugar na final di dia cu 4,5 punto. Empata na di dos lugar tabata sigui Brian Diaz (ARU) y Ulises Hernandez (VEN) ambos cu 4 punto. Na di cuater lugar tabata sigui Shailesh Kandhoosing (SUR) cu 4 punto y su tras tabatin 5 hungador cu 3 punto.

Diadomingo tabata e dia cu mester a dicidi tur cos locual ta trata e lucha grandi pa e prome tres puestonan. E bueltanan 6 y 7 a ser hunga y despues di dos buelta yena di bataya, hopi emocion y hasta lagrima, e hungador di Aruba Brian Diaz a logra gana e torneo terminando cu 6 punto. Na di dos lugar un total di 4 hungador a termina cu 5 punto y despues di reglanan

di desempate na di dos lugar a termina Pratul Panchoe di Suriname, mientras cu na di tres lugar a termina Ulises Jose Hernandez Mora di

Venezuela. E otro dos hungadornan cu a termina cu 5 punto ta Sebastian Torres di Aruba (cu no por tabata presente pa 2 buelta, pero

si a gana tur 5 wega cu el a hunga!) y Eldrick Donata, tambe di Aruba.

Tabatin dos premio importante mas pa ser duna, cu tabata e prome lugar den e categoria di edad inoficial U-16 y e prome lugar den e categoria inoficial di U-14. Aruba a logra di bay cu ambos premio. Den U-16, Eldrick Donata (5 punto) a gana e premio aki, mientras cu den U-14 e prome lugar a bay pa Kellen van Deutekom cu tabatin 4 punto.

Un biaha mas Federashon di Ajedrez Aruba kier a felicita tur e hungadornan cu a gana premio y tur participante pa un torneo hopi exitoso. Alabes FAA kier a agradeci sponsoring di Comision di Subsidio y Clickprint, mientras cu MFA Paradera a huur e lugar pa un prijs hopi special: masha masha danki!





# CLASSIFICADOS...

## CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

## TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

**Pa mas informacion yama**  
**738-0101 / 739-0101**

## TRAINING: "REKENEN"

(pa: alumnonan di 6de klas di scol basico)

Dianan di training:  
oct. 21,22,28,29; nov. 4, 2016  
Lugar: Club Don Bosco (Noord)  
Docente : drs. Rudolf R. Kelly  
Informacion: 562-2119/ 594-9771/  
585-9774.  
Email: rr\_kelly@yahoo.com

## TA BENDE

**Toyota Yaris 2007**  
Standard  
Falta compresor pa Airco  
Prijs: Awg 6,500.00



**Cell: 594-1121**



## Special di dia

Ta spuit tur fundeshi cu 5 aña di Garantia

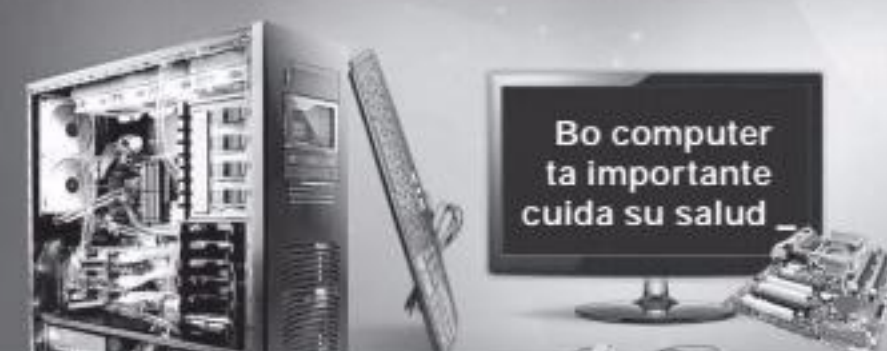
Pa comehein.

**Call: 5694343**

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**

PROFESSIONAL SERVICES FOR HOME AND OFFICE



Bo computer ta importante cuida su salud

- ✓ Computer Repair
- ✓ Data Recovery
- ✓ Network Setup
- ✓ PC Tune-ups
- ✓ Virus Removal
- ✓ Security, Camera

**Yama nos awe 569-4343**



Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!

**Yama nos fotografo na:**  
**748-3293**

## TA BENDE

Ta vende un motor 1.3 liter y su transmission di suzuki baleno 2003

pa Afls 600 pa tur dos

**por yama na**  
**5690131**

## TA BENDE

**Tercel' 98**

Automatic , Motor y transmishon ta den bon condicion

Prijs 2500 fl , Ganga

**Yama awor na 5694343**

## TA BENDE

**Yaris 2005**

color blanco y blauw cla aña 2005

Prijs 5500fl cu airco .tur dos ta automatic.

**Yama 569-4343**

## TA BENDE

**Yaris aña 2007**  
**no tin airco**



Na 6500 fl . Pa mas informacion

**yama na**  
**569- 4343.**

**E-mail: solodipueblo@gmail.com**



**Tip line 5926895**  
**solo di pueblo @**  
**gmail.com**



## Noticia di polis.....

### Situacion sospechoso na Pos Abao

Diasabra, pa mas of menos 5'or y 35, durante patruya den Pos Abao, polis a mira cu un auto di banda contrario, cu solamente e tabata tin su parklight cendi. Den cuadro cu esaki, a duna señal cu ayudo di zwaailicht, cual e conductor a nenga. E conductor a paga e luznan di e auto y a sigui core bay cu velocidad halto den e barío di Pos Abao.

A base di esaki, a cuminsa cu un persecucion. Dado momento e auto a stop y un dama sinta na banda di pasahero a sali y a core bay. Patruya a core su tras y dado momento a detene e dama IAC. E conductor a core bay y core door di e cayanan di e barío

ya menciona. Mirando e peliger, a bin refuerso. Mirando e hecho cu no tabata tin ningun base pa detene e dama, a lage bay. Durante controla bin topa cu e auto na un adres na Pos Abao, cu a perde control riba e stuur y a dal contra di un balki di palo. E conductor ainda tabata tey. Ora el a mira polis, el a purba di huy door di bula cura di varios vivienda y finalmente el a wordo gara den cura di un cas. El a keda deteni y hiba warda. E sospechoso RGC a wordo hiba warda den transportwagen y a keda presenta dilanti di fiscal auxiliar, pa despues wordo encarcela pa buracheria.

Process verbaal a wordo traha.

### Resultado di number:

Diahuebs 13 Oktober 2016

#### Merdia

Catochi
6484
4493
6757

Zodiac
0658 Aries

Big 4
3811

Diario
9815
0229
9804

Curacao
3901
2909
1147

#### Anochi

Catochi
9348
4088
4989

Zodiac
8937 Capricornio

Big 4
2620

Super 4
8367

Lotto di dia
06-07-17-19-22

Cachi Cachi
261674

### Homber cu problema na cas ta bay drumi riba beach y ta haci fastioso

Diasabra, pa mas of menos 5'or y 58 di mainta, Central ta dirigi patruya na La Cabana pa un persona indesea.

Eynan ta papia cu e supervisor D., kende a declara cu un homber tabata sinta riba un di nan stoelman di beach y

tabata haci fastioso pa e bay. A papia despues cu e homber L., kende a declara cu e tin problema na cas y e ta durmiendo ya caba pa algun dia riba beach.

L. a wordo splica pa evita problema cu e security, miho e bay sinta un otro

caminda cu no ta stoelman di La Cabana.

Cu dificultad e homber a compronde y a wordo musta pa e regla su problemanan pa asina e no drumi mas riba beach.

Central a wordo poni na altura.

### Venezolano bruha a drenta den auto robes

Diasabra, pa mas of menos 4'or di marduga, Central ta manda patruya na 7 West caminda cu nan a gara un homber, cu kier a horta den un auto. A papia cu e denunciante V., ikende a conta cu e ta doño di e auto Nissan Sentra color cora kima.

El a bisa cu el a laga e auto habri dilanti di 7 West. V. ta traha como Bouncer na 7 West. V. a sigui bisa cu

un persona a bis'e cu un homber desconoci tabata sinta patras den su auto. V. a bay controla y di berdad el a mira un homber den e auto. E homber a wordo saca for di e auto, pero por lo general nada a wordo horta.

E homber a wordo atendi y a bin resulta cu e ta SL, Venezolano cu a bin cu boto na Barcadera. S. tabata tin un carnet cun'e.

E tabata bao di influencia di alcohol. El a conta cu el a pensa cu el a drenta den e auto di su amigo.

S. a sigui splica cu e ta kedando na un adres na Paraguana y cu e dia siguiente e ta bay bek Venezuela cu boto. S. a wordo hiba na dicho adres.

Central a wordo poni na altura.

## Pro Ta2 Shop



Situa awor na Sta. Cruz # 36, otro banda di Colegio San Hose  
Telefoon: 593-3946

Tipline: 585-9500



# FOR SALE:

Bo ta buscando round racks pa bo tienda?  
Nos ta bendiendo 5 round racks  
350 florin pa un. paar di luna usa. den bon  
condision

**Pa mas info yama  
na: 748-8280**



# Salmo di Dia



**Grandi ta SEÑOR su mahestat  
i fieldat**

**Di David.**

1 Mi ke alabá Bo di henter mi  
kurason, kanta bo alabansa dilanti di e  
diosnan.

2 Mi ke búig pa bo tèmpe! santu,  
mi ke duna grasía na bo nòmber pa  
motibu di bo amor i fieldat, pasobra Bo a  
laga bo promesa surpasá bo renombre  
di ántes.

3 Ora m'a yama Bo Bo a skucha,  
B'a duna mi ánimo i forsa.

4 Tur rei di mundu, SEÑOR, lo

alabá Bo dia nan tende bo Palabra

5 i lo kanta di SEÑOR su  
desishonnan: 'Grandi ta SEÑOR su  
mahestat!'

6 Sí, maske SEÑOR ta elevá, E ta  
mira un hende humilde i djaleu ta vigilá  
un orguyoso.

7 Kada be ku mi haña mi den  
peliger Bo ta mantené mi na bida; Bo  
ta hisa man kontra furor di enemigu, bo  
man drechi ta duna mi salbashon.

8 SEÑOR lo kumpli ku tur esei pa  
mi: SEÑOR, bo fiel amor ta eterno! No  
lubidá e obra di bo man.

Den un ambiente di naturalesa acogedorna House of Mosaic su hardin

## Garnier a lansa su productonan mas nobo: Whole Blends riba mercado

Awendia nos hendenan  
a bira mas exigente  
y consciente di e  
productonan di beyesa,  
specialmente loke ta trata  
nan cabey. Cabey sin duda  
ta un refleho di cuidu y  
beyesa total, ya cu ta un  
di e prome impresionnan  
cu por capta atencion.  
Diadomingo ultimo,  
despues di e presentacion  
di Garnier Whole Blends,  
e invitadonan a disfruta di  
un brunch unico y exkiso,  
combina cu un excelente  
servicio y escogencia di  
menu.

Garnier, den su vision pa  
semper trece lo miho den  
cuidu di cabey y medio  
ambiente, a lansa un linea  
completamente innova y  
ekipacu e miho productonan  
natural y organico posibel,  
pa mantene e cabey mas  
natural posibel. Cu e  
productonan aki, Garnier  
Whole Blends kier transmiti  
un storia riba su mes, unda  
ta focus riba famia y tambe  
crea un conexion mas  
natural posibel cu e cliente.

E productonan nobo di  
Garnier; Whole blends,  
ta completamente liber di  
sulfato, paraben y silica.  
Di e forma aki, Garnier  
ta haciendo su maximo  
esfuerzo pa busca e  
manera mas natural posibel  
y toch percurando pa e prijs  
ta uno competitivo.

Loke ta haci e productonan  
Whole Blends di Garnier  
unico ta, cu incluso hende  
cu tin cancer, sufri di  
cualquier tipo di reaccion, tin  
cabey super sensitivo, e  
hende muhernan na estado  
cu ta hopi consciente di  
loke nan ta uza of mucha,  
por uza e productonan aki  
sin ningun problema.

Garnier Whole Blends ta  
enfoca riba hende muhe  
cu ta conecta su mes cu  
famia, su amigonan y nan  
ta forma parti importante di  
su persona. Garnier Whole  
Blends kier duna netamente  
e hende muhernan ey, algo  
bek cu nan ta crea cu nan  
famia y ta sinti nan feliz  
como ser humano.



Garnier a pone hopi enfasis  
den e producto Whole  
Blends y a forma partner  
cu Teracycle, hincando  
hopi inversion den cuidu di  
medio ambiente. "Garnier  
kier trece producto cu no  
solamente ta bon pa bo,  
pero pa mundo tambe,  
pues tur loke ta biba rond di  
nos. Garnier kier preserva  
loke ta biba rond di nos.

E productonan ta  
cautelosamente selecciona,  
specialmente esunnan cu  
ta contene arden y almond  
oil, coconut butter, ya cu

nan produci localmente na  
un boerderij. Di e forma  
aki, Garnier ta contribui na  
esunnan cu ta inverti den  
crea e cosnan mas natural  
cu ta posibel y ta percura  
pa nan sigui cu e trabou aki.

E envasenan di Garnier  
Whole Blends ta traha di  
producto recicla caba, pues  
esaki ta djis un indicacion  
grandi di e gran esfuerzo cu  
Garnier ta haci pa cuida nos  
medio ambiente," Lizayra  
Tromp Polak, manager  
mercadeo y producto a  
duna di conoce.

Na final cada invitado a  
ricibi un bunita recuerdo  
di nan potret den un leishi.  
Si abo tambe kier explora  
y experiencia un producto  
diferente, completamente  
natural pa brinda bo cabey  
un miho trato y cuidu,  
busca un di e 6 opcionnan  
di Garnier Whole Blends  
na un di bo botica- of  
supermercadonan preferi.

Di e forma aki, bo tambe  
ta contribui na cuidu di  
nos medio ambiente como  
tambe cuidu profesional y  
unico di bo cabey.







## Oracion di Dia

Hesus awe ta duna nos un advertencia pa nos cuida nos mes pa nos no cai den e candela eterno. E ta papia nos bon cla tocante hipocresia. Esey ta e actitud awendia di lobo cu lana di carne cu ta rond di nos. E silencio di e berdad, e respet humano pa no incomoda e otro: nos por yame abortus, matrimonio homosexual, igualdad di género etc.

Hesus ta invita cada un di nos pa ta sincero, pa nos no tene miedo pa e berdad, pa nos no bira lomba pa Su enseñansa, pa nos sigui'E, pa nos sabi di reconoce e berdad for di e mentira, E ta adverti nos di e caminda cu nos mester sigi pa salvacion di nos alma. Hesus ta stima nos tanto cu E no kier pa nos bai perdi. E ta desea pa nos tur wordo salvá pasobra E ta stima cada un di nos, pero E no ta stima nos picánan. Hesus kier pa nos obedece Su Palabra. Su Palabra ta haci nos liber. Nos no mester tene miedo, semper Dios tey pa nos. Tata Santo Abo merece tur alabansa y nos ta gradici Bo pa Bo Palabra. Bo Palabra ta instrui nos den e berdad y e berdad ta haci nos liber. Yuda nos pa semper nos sigi Bo caminda pasobra esey ta e unico Caminda, Berdad y Bida pa medio di Cristo nos Señor

**Amen**

## FUNDACION VENERABLE JOSE GREGORIO HERNANDEZ

### TANKI LEENDERT 128

Ta invita nos pueblo di Aruba en general pa un

ROSARIO BIBO ban duna nos mama

Maria su alabanza.

DIA : 19 DI OCTOBER 2016

ORA : 6.30 PM

LUGAR : SITIO DI ORACION

Tridium na Santísima Trinidad pa pronto Beatificación di Ven Jose Gregorio Hernandez ta e dianan 23,24 y 25 di October 2016 7.or pm



CENTRALE BANK VAN ARUBA

BANCO CENTRAL DI ARUBA tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

**Señor ANGEL BERMUDEZ SR.**

Tata di minister di Finanzas y Organizacion Gubernamental di Aruba, Sr. Angel R. Bermudez

HUNTA DI COMISARIO, GERENCIA Y STAF DI BANCO CENTRAL DI ARUBA ta extende nan palabranan di profundo condolencia na minister Angel R. Bermudez, su rumannan y demas famia y ta desea nan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu señor Bermudez sosega na paz.

## Adicto ambulante ta purba di kita shutter for di bentana

Diasabra, pa mas of menos 8'or y 45 di mainta, Central a manda patruya na un adres den Stuyvesantstraat pa un persona sospechoso.

Eynan a papia cu e dama G., kende a declara cu el a wordo yama pa su yiu muhe di 13 aña y a bis'e cu el a mira un adicto ambulante ta purba saca glasnán di e bentana di nan sala.

Door cu el a cuminsa grita, e adicto ambulante a core bay direccion pariba. Patruya a busca den vecindario, pero sin resultado. Segun declaracion di e yiu muhe di 13 aña posiblemente a mira e conocido Sambre, kende a purba di drenta den e cas. Un buskeda a sigui sin resultado.

Central a wordo poni na altura.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!



## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIerna 14 DI OCTOBER 2016

Compila:

Diahuebs 13 di october 2016 17:00 (21:00 utc)

Tempo:

Diahuebs anochi: parsialmente nubla cu chens pa un awacero local

Diabierna: parsialmente nubla cu chens pa localmente un awacero breve principalmente den oranan di marduga i mainta

Temperatura maximo 33 grado celsius y temperatura minimo 27 grado celsius.

Solo lo baha awe noch 06:22 pm y lo sali mayan mainta 06:30 am.

Biento:

For di direccion oost- noordoost te oost- zuidoost y modera;

Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo)

Den dia posiblemente basta fuerte den rafaga;

Forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo)

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora un ola tropical situa den parti oost di area di caribe, lo pasa den nos region bai west. E humedad i instabilidad cu e sistema aki ta trese, lo pone mas nubia forma temporalmente. For di e nubianan aki por spera algu di awacero riba isla di Aruba.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost- zuidoost cu haltura di 3 te 6 pia den labaderanan modera for di noord.

Temperatura di superficie di lama 29 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Tempo tropical:

Horcan Nicole tabata situa na mas o menos 210 km noordoost di bermuda i tabata moviendo noordoost. E sistema aki no ta un peliger pa nos region.

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

Airport max 34 / min 28 / 0.0

Hadicurari max 32 / min 28 / 0.0

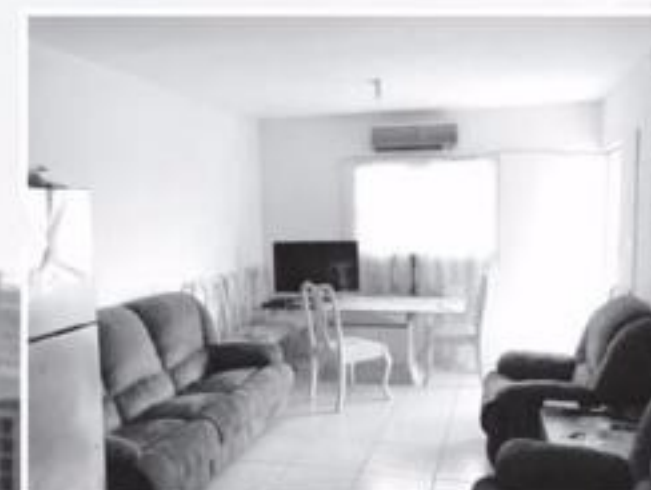
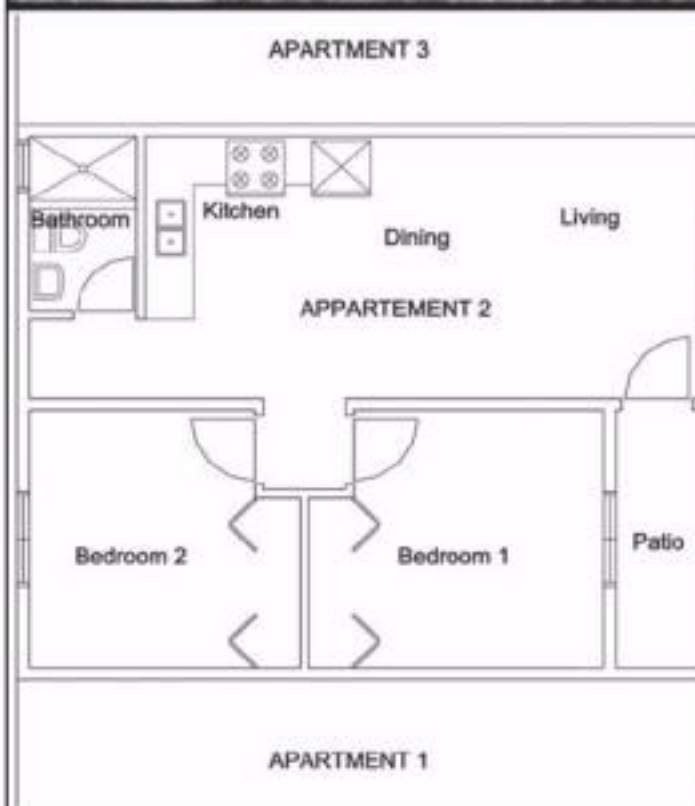
Pronostico di tempo pa proximo fin di siman:

Parsialmente nubla cu chens pa localmente un awacero;

Biento lo ta for di oost- zuidoost y lo ta generalmente modera te basta fuerte;

Temperatura max/ min lo ta: 33/28

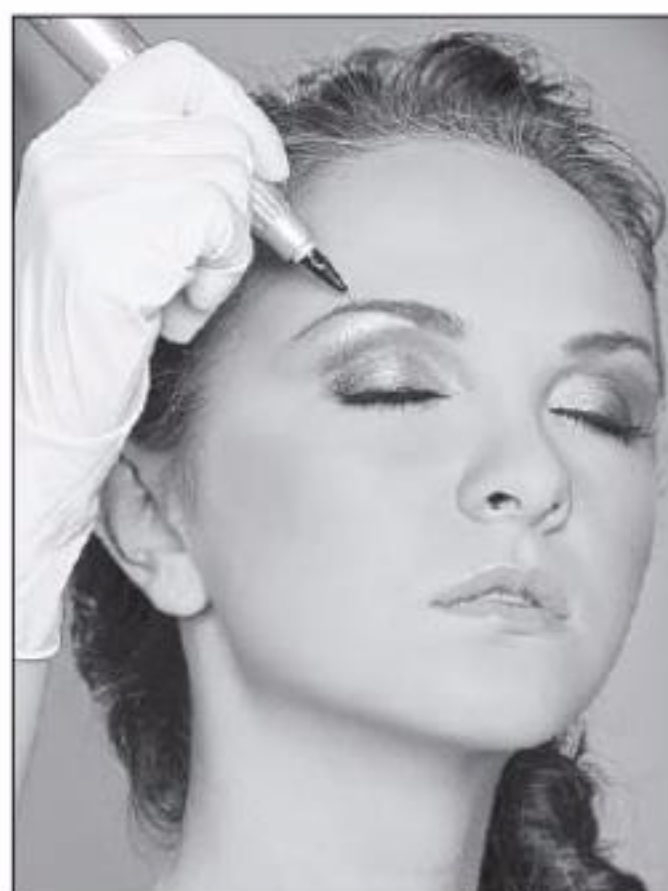
E proximo bulletin lo wordo publica diabierna 14 di october 2016 17:00 (21:00 utc)



Ta bende apartamento cozy di 2 kamber situa na Noord, banda di Super Food/Sasaki. Eigendom! Awor na prijs reduci.

**Afl. 135.000.00**

Pa info: 7390101



**Permanent  
Make Up?**  
**Dilailah  
Beauty Clinic**  
**Tel: 586-7272**

### Permanent Make-Up

*E solucion pa bo cejanan*

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

*Nos tin e solucion pa bo.*

*Cada servicio ta den forma personaliza .*

*Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.*

*Mas di 15 aña di experiencia .*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu :*

*Waxing, pincet y blade den forma unico,*

*Cu ta cuadra cu bo cara.*

*Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.*

*Na: Dilailah Beauty Clinic*

*Noord # 82 den Centro Comercial Noord  
patras di Botica Noord*